

English

- ① Connect your computer to the projector using the supplied computer cable (VGA).
- ② Connect the supplied power cord.
- ③ Remove the lens cap. (Only for PE506UL)
- ④ Turn on the projector.
Press the (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control.
- ⑤ Select a source.
TIP: Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.

⑥ Adjust an image size and position.**[Throw angle (Tilt foot)]**

1. Place the projector perpendicular to the screen.
2. Rotate the left and right adjustable tilt foot to make adjustments to the desired height.
 - Rotate the tilt clockwise to raise the projector, and counterclockwise to lower the projector or retract the adjustable foot.
 - The tilt foot can be extended up to 0.71 inch/18 mm.
 - There is approximately 3.5 degrees (up) of adjustment for the front of the projector.

[FOCUS]

Turn the focus ring.

[ZOOM]

Turn the zoom lever.

[Lens shift]

Rotate the lens shift dial.

⑦ Turn off the projector.

1. Press the (POWER) button on the projector cabinet or the STANDBY button on the remote control.
2. Press either the (POWER) or the STANDBY button again.
3. Mount the lens cap. (Only for PE506UL)
4. Disconnect all the cables.

Magyar

- ① Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépes kábel segítségével (VGA).
- ② Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt.
- ③ Vegye le az objektívsapkát. (csak az PE506UL-hez)
- ④ Kapcsolja be a projektort.

Nyomja meg a (POWER) gombot a projektor készülékházán, vagy a POWER ON gombot a távirányítón.

⑤ Válasszon ki egy forrást.

TIPP: Nyomja meg az AUTO ADJ. gombot az RGB kép automatikus optimalizálásához.

⑥ Módosítsa a kép méretét és helyzetét.**[Vetítési szög (Dőlésszögállító-láb)]**

1. Helyezze a projektort a képernyőhöz merőlegesen.
2. A kívánt magasság beállításához forgassa a bal és jobb, beállítható dőlésszögállító lábat.
 - A projektor megemeléséhez forgassa a dőlésszögállító lábat az óramutató járásával megegyezően, a projektor leengedéséhez vagy a dőlésszögállító láb visszahúzásához pedig az óramutató járásával ellentétesen.
 - A dőlésszögállító láb akár 18 mm-rel is meghosszabbítható.
 - A projektor elejének kb. 3.5 fokos (felfelé) beállítása lehetséges.

[Fókusz]

Forgassa a fókuszgyűrűt.

[Zoom]

Fordítasa el a zoom kart.

[Lencse dőlésszöge]

Nyomja meg a tárcsákat a lencse dőlésszögének.

Kézi beállításához..

⑦ Kapcsolja ki a projektort.

1. Nyomja meg a (POWER) gombot a projektor készülékházán, vagy a STANDBY gombot a távirányítón.
2. Nyomja meg a (POWER) vagy a STANDBY gombot újra.
3. Rögzítse az objektívsapkát. (csak az PE506UL-hez)
4. Húzza ki az összes kábelt.

Suomi

- ① Kytke tietokone projektoriin sen mukana toimitettulla tietokonekaapelilla (VGA).
- ② Kytke projektoriin mukana toimitettu virtajohio.
- ③ Irrota linssinsuojuus. (Koskee mallia PE506UL vain)
- ④ Käynnistä projektori.
Paina projektorin rungossa olevaa (POWER)-painiketta tai kaukosäätimen POWER ON -painiketta.
- ⑤ Valitse läde.

VINKKI: Voit optimoida RGB-kuvan automaattisesti painamalla AUTO ADJ. -painiketta.

⑥ Säädää kuvan kokoa ja sijaintia.**[Heittokulma (kallistusjalka)]**

1. Aseta projektori kohtisuoraan valkokangasta kohti.
2. Säädää projektori haluttuun korkeuteen kiertämällä vasenta ja oikeaa säädettävää kallistusjalkaa.
 - Nosta projektoria kiertämällä kallistusta myötäpäivään ja laske projektoria kiertämällä vastapäivään tai vetämällä säädettävää jalka sisään.
 - Kallistusjalkaa voidaan pidentää enintään 18 mm.
 - Projektorin etuosaa voidaan säättää ylöspäin noin 3,5 astetta.

[Tarkennus]

Käännä tarkennusrengasta.

[Zoomaus]

Käännä zoomausvipua.

[Linssin siirto]

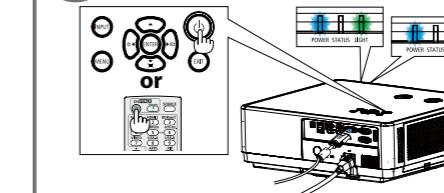
Säädää linssin siirtoa manuaalisesti valitsimella.

⑦ Sammuta projektori.

1. Paina projektorin rungossa olevaa (POWER)-painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta.
2. Paina uudelleen joko (POWER)- tai STANDBY-painiketta.
3. Kiinnitä linssin suojuus. (Koskee mallia PE506UL vain)
4. Irrota kaikki kaapelit.

PE506UL/PE506WL**Quick Setup Guide****Step 1****Connect your computer to the projector.****Step 2****Connect the supplied power cord.****Step 3****Remove the lens cap.**

(Only for PE506UL)

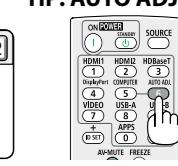
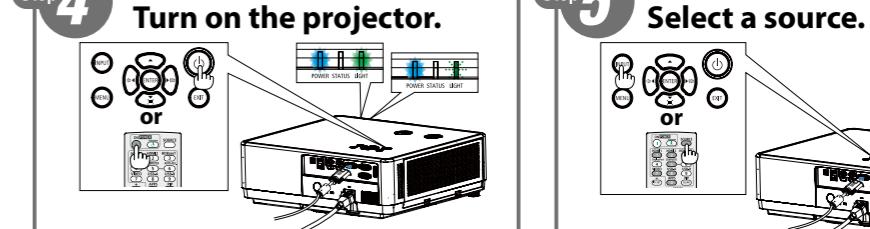
Step 4**Turn on the projector.****NOTE:**

The color of the POWER indicator

**Steady Orange or
Blanking Orange** → **Steady Blue**
[Standby] [Power On]

The color of the LIGHT indicator

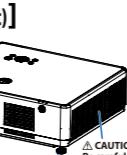
Off → **Steady Green or
Blanking Green**
[Standby] [Power On]

Step 5**Step 6****Adjust an image size and position.****[THROW ANGLE]****(Tilt foot)**

Up

Down

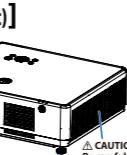
CAUTION:
Be careful about hot exhausted air.

[ZOOM]

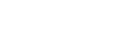
Lens shift H



Lens shift V

[FOCUS]

A B C



A B C

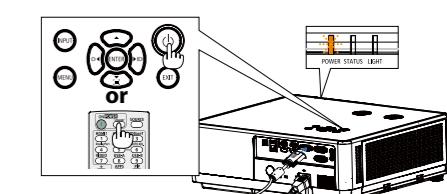
[LENS SHIFT]**Step 7****Turn off the projector.****NOTE:**

The color of the POWER indicator

Steady Blue → **Steady Orange or
Blanking Orange**
[Power On] [Standby]

The color of the LIGHT indicator

**Steady Green or
Blanking Green** → **Off**
[Power On] [Standby]



Ελληνικά	Türkçe	Čeština	Nederlands
<p>1 Συνδέστε τον υπολογιστή σας στη συσκευή προβολής χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο υπολογιστή (VGA).</p> <p>2 Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος.</p> <p>3 Αφαιρέστε το καπάκι του φακού. (Μόνο για PE506UL)</p> <p>4 Θέστε τη συσκευή προβολής σε λειτουργία. Πατήστε το κουμπί (POWER) στο περιβήλμα της συσκευής προβολής ή το κουμπί POWER ON στο τηλεχειριστήριο.</p> <p>5 Επιλέξτε μια πηγή. ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Πατήστε το κουμπί AUTO ADJ. για να βελτιωθεί αυτόματα η εικόνα RGB.</p> <p>6 Ρυθμίστε ένα μέγεθος και θέση της εικόνας. [Γωνία βολής (Πόδι με δυνατότητα κλίσης)] 1. Τοποθετήστε τον προβολέα κάθετα στην οθόνη. 2. Περιστρέψτε το αριστερό και το δεξιό ρυθμιζόμενο πόδι κλίσης για να κάνετε ρυθμίσεις στο επιθυμητό ύψος. • Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να σηκώσετε τον προβολέα και αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε τον προβολέα ή για να μαζέψετε το ρυθμιζόμενο πόδι. • Το πόδι κλίσης μπορεί να επεκταθεί έως και 0,71 ίντσες/18 mm. • Υπάρχει περιθώριο προσαρμογής περίπου 3,5 μοίρες (επάνω) για το μπροστινό μέρος του προβολέα. [Εστίαση] Χρησιμοποιήστε τον δακτύλιο ΕΣΤΙΑΣΗΣ για να επιτύχετε καλύτερη εστίαση. [Ζουμ] Χρησιμοποιήστε το μοχλό ZOOM για να προσαρμόσετε το μέγεθος της εικόνας στην οθόνη. [Μετατόπιση φακού] Περιστρέψτε τον επιλογέα μετατόπισης φακού. 7 Θέστε τη συσκευή προβολής εκτός λειτουργίας. 1. Πατήστε το κουμπί (POWER) στο περιβήλμα της συσκευής προβολής ή το κουμπί STANDBY στο τηλεχειριστήριο. 2. Πατήστε είτε το κουμπί (POWER) είτε το κουμπί STANDBY ξανά. 3. Τοποθετήστε το καπάκι του φακού. 4. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.</p>	<p>1 Bilgisayarınızı temin edilen bilgisayar kablosunu (VGA) kullanarak projektöre bağlayın.</p> <p>2 Temin edilen güç kablosunu bağlayın.</p> <p>3 Lens kapağını çıkartın. (Yalnızca PE506UL için)</p> <p>4 Projektörü açın. Projektör kasası üzerindeki (POWER) düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki POWER ON düğmesine basın.</p> <p>5 Bir kaynak seçin. İPUCU: RGB görüntüsünü otomatik olarak optimize etmek için AUTO ADJ. düğmesine basın.</p> <p>6 Bir görüntü boyutu ve konumu ayarlayın. [Atış açısı (Eğim ayağı)] 1. Projektör ekrana dik olacak şekilde yerleştirin. 2. İstenilen yükseklikte ayarlamak için sol ve sağ ayarlanabilir eğim ayağını döndürün. • Eğim ayağını projektörü yükseltmek için saat yönünde, projektörü indirmek veya ayarlanabilir ayağı geri çekmek için ise saat yönünün tersine çevirin. • Eğim ayağı 18 mm'ye kadar uzațılabilir. • Projektörün önü için yaklaşık 3,5 derecelik (yüksek) bir ayar mevcuttur.</p> <p>[Netleme] Netleme halkasını döndürün.</p> <p>[Yakınlaştırma] Zoom kolunu döndürün.</p> <p>[Lens kaydırma] Lens kaydırma ayarını manuel olarak yapmak için kadrانına basın.</p> <p>7 Projektörü kapatın. 1. Projektör kasası üzerindeki (POWER) düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki STANDBY düğmesine basın. 2. (POWER) veya STANDBY düğmesine yeniden basın. 3. Lens kapağını takın. (Yalnızca PE506UL için) 4. Tüm kabloların bağlantılarını söküń.</p>	<p>1 Připojte svůj počítač k projektoru pomocí dodaného počítačového kabelu (VGA).</p> <p>2 Zapojte přiložený napájecí kabel.</p> <p>3 Sejměte krytku čočky. (Pouze pro PE506UL)</p> <p>4 Zapněte projektor. Stiskněte tlačítko (POWER) na skříni projektoru nebo tlačítko POWER ON na dálkovém ovladači.</p> <p>5 Vyberte zdroj. TIP: Stiskněte tlačítko AUTO ADJ. pro automatickou optimalizaci obrazu RGB.</p> <p>6 Seřidte velikost a polohu obrazu. [Vyzařovací úhel (Nastavovací nožička)] 1. Umístěte projektor kolmo k promítací ploše. 2. Otáčením nastavitelné naklápací nožky vlevo a vpravo nastavte požadovanou výšku. • Otáčením po směru hodinových ruček projektor zdviháte, otáčením proti směru hodinových ruček projektor snížujete resp. zasouváte nastavitelnou naklápací nožku. • Naklápací nožku lze vytáhnout až na délku 18 mm. • Přední část projektoru lze naklonit vzhůru přibližně o 3,5 stupňů.</p> <p>[Zaostření] Otočte zaostřovacím kroužkem.</p> <p>[Zvětšení] Otočte páčkou zoomu.</p> <p>[Posun objektivu] Tisknutím otočných ovladačů provedte ruční nastavení posunutí objektivu.</p> <p>7 Vypněte projektor. 1. Stiskněte tlačítko (POWER) na skříni projektoru nebo tlačítko STANDBY na dálkovém ovladači. 2. Opětovně stiskněte tlačítko (POWER) nebo STANDBY. 3. Nasadte krytku čočky. (Pouze pro PE506UL)</p> <p>4 Odpojte všechny kably.</p>	<p>1 Sluit de computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA).</p> <p>2 Sluit de meegeleverde powersnoer aan.</p> <p>3 Verwijder de lensdop. (Alleen voor PE506UL)</p> <p>4 Zet de projector aan. Druk op de (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening.</p> <p>5 Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJ.-toets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren.</p> <p>6 Pas de afmeting en positie van een afbeelding aan. [Throw hoek (Tilt voet)] 1. Plaats de projector loodrecht op de scree. 2. Draai de linker en rechter verstelbare kantelvoet om de gewenste hoogte af te stellen. • Draai de kantelhoek rechtsom om de projector omhoog te brengen en linksom om de projector omlaag te brengen of de verstelbare voet in te trekken. • De kantelvoet kan worden verlengd tot 0,71 inch/18 mm. • Er is ongeveer 3,5 graden (omhoog) afstelling voor de voorkant van de projector.</p> <p>[FOCUS] Draai aan de scherpstelring.</p> <p>[ZOOM] Draai aan de zoomhendel.</p> <p>[Lensverschuiving] Draai aan de lensverschuivingsknop.</p> <p>7 Zet de projector uit. 1. Druk op de (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. 2. Druk opnieuw op de (POWER)- of de STANDBY-toets. 3. Monteer de lensdop. (Alleen voor PE506UL)</p> <p>4 Ontkoppel alle kabels.</p>
<p>Danske</p> <p>1 Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA).</p> <p>2 Tilslut den medfølgende strømkabel.</p> <p>3 Fjern objektivdækslet. (Kun til PE506UL)</p> <p>4 Tænd for projektoren. Tryk på knappen (POWER) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen.</p> <p>5 Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk.</p> <p>6 Justér en billedstørrelse og placering. [Kastevinkel (Vippefod)] 1. Placer projektoren vinkelret på skærmen. 2. Drej den venstre og højre justerbare vippefod for at foretage justeringer til den ønskede højde. • Drej tilt med uret for at hæve projektoren og mod uret for at sænke projektoren eller trække den justerbare fod tilbage. • Vippefoden kan forlænges op til 0,71 tomme/18 mm. • Der er ca. 3,5 grader (opp) af justering for fronten af projektoren.</p> <p>[FOKUS] Drej fokusringen.</p> <p>[ZOOM] Drej zoomknappen.</p> <p>[Lenseskift] Drej lenseskifteknappen.</p> <p>7 Sluk for projektoren. 1. Tryk på knappen (POWER) på projektorens kabinet eller på knappen STANDBY på fjernbetjeningen. 2. Tryk enten på knappen (POWER) eller STANDBY igen. 3. Monter objektivdækslet. (Kun til PE506UL) 4. Kobl alle kabler fra.</p>	<p>Norsk</p> <p>1 Koble datamaskinen til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA).</p> <p>2 Koble til den medfølgende strømkabelen.</p> <p>3 Ta av linsedekselet. (Kun for PE506UL)</p> <p>4 Slå på projektoren. Trykk på (POWER)-knappen på projektorkabinettet eller POWER ON-knappen på fjernkontrollen.</p> <p>5 Velg en kilde. TIPS: Trykk på AUTO ADJ.-knappen for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</p> <p>6 Juster størrelsen og posisjonen til et bilde. [Kastevinkel (Vippefot)] 1. Plasser projektoren vinkelrett på skjermen. 2. Roter den venstre og høyre justerbare tiltfoten for å gjøre justeringer til ønsket høyde. • Dre tilten med klokken for å heve projektoren, og mot klokken for å senke projektoren eller trekke tilbake den justerbare foten. • Tiltfoten kan forlenges opp til 0,71 tommer/18 mm. • Det er ca. 3,5 grader (opp) justering for fronten av projektoren.</p> <p>[FOKUS] Drei fokusringen.</p> <p>[ZOOM] Vri zoomspaken.</p> <p>[Lenseskift] Vri på lenseskifthullet.</p> <p>7 Slå av projektoren. 1. Trykk på (POWER)-knappen på projektorkabinettet eller STANDBY-knappen på fjernkontrollen. 2. Trykk enten på (POWER)- eller STANDBY-knappen igjen. 3. Monter linsedekselet. (Kun for PE506UL) 4. Koble fra alle kablene.</p>	<p>Bahasa Indonesia</p> <p>1 Hubungkan komputer Anda ke proyektor menggunakan kabel komputer (VGA) yang disediakan.</p> <p>2 Hubungkan kabel catu daya yang disediakan.</p> <p>3 Lepaskan penutup lensa. (Khusus PE506UL)</p> <p>4 Hidupkan proyektor. Tekan tombol (POWER) di lemari proyektor atau tombol POWER ON di pengendali jarak jauh.</p> <p>5 Pilih sumber proyeksi. TIP: Tekan tombol AUTO ADJ. untuk mengoptimalkan gambar RGB secara otomatis.</p> <p>6 Sesuaikan ukuran gambar dan posisinya. [Sudut proyeksi (Penyangga)] 1. Tempatkan proyektor tegak lurus terhadap layar. 2. Putar penyangga ke kiri dan kanan untuk menyesuaikan tinggi sesuai keinginan. • Putar penyangga searah jarum jam untuk menaikkan proyektor, dan berlawanan arah jarum jam untuk menurunkan proyektor atau melipat penyangga. • Penyangga ini dapat dibuka hingga 0,71 inci/18 mm. • Bagian depan proyektor dapat disesuaikan hingga sekitar 3,5 derajat (naik).</p> <p>[FOKUS] Putar cincin pemfokus.</p> <p>[ZOOM] Geser tuas pemberesan gambar.</p> <p>[Pergeseran lensa] Putar tombol pergeseran lensa.</p> <p>7 Slå av projektoren. 1. Tekan tombol (POWER) di lemari proyektor atau tombol STANDBY di pengendali jarak jauh. 2. Tekan baik tombol (POWER) atau STANDBY lagi. 3. Pasang penutup lensa. (Khusus PE506UL) 4. Lepaskan semua kabel.</p>	<p>1 قم بتوصيل الكمبيوتر بجهاز العرض باستخدام كابل الكمبيوتر المورد (VGA). 2 قم بتوصيل كابل الطاقة الموردة.</p> <p>3 أخلع غطاء العدسة.</p> <p>4 قم بتشغيل جهاز العرض.</p> <p>5 حدد المصدر.</p> <p>6 اضبط مقاس الصورة ووضعها.</p> <p>7 [زاوية العرض (قدم الإلامة)] 1. ضع جهاز العرض بشكل عمودي على الشاشة.</p> <p>2. قم بتدوير قاعدة الامالة القابلة للضبط إلى اليسار واليمين لاجراء تعديلات على الارتفاع المطلوب.</p> <p>• قم بتدوير الامالة في اتجاه عقارب الساعة لرفع جهاز العرض، وفي عكس اتجاه عقارب الساعة لخفض الجهاز أو سحب القاعدة القابلة للضبط.</p> <p>• يمكن تحديد قاعدة الامالة حتى 0,71 بوصة / 18 مم.</p> <p>• حرج ذراع قدم الامالة القابل للتعديل.</p> <p>[التركيز البؤري (التركيز البؤري)] أدر عجلة التركيز البؤري.</p> <p>[الزوم (الزوم)] أدر قرص ازاحة العدسة.</p> <p>أوقف تشغيل جهاز العرض.</p> <p>[تمريك العدسة] 1. اضغط على زر الطاقة (POWER) بجاهاز العرض أو على زر STANDBY (الاستعداد).</p> <p>بوحدة التحكم عن بعد.</p> <p>2. اضغط إما على زر الطاقة (POWER) أو على زر STANDBY (الاستعداد) مرة أخرى.</p> <p>3. قم بتوكيل غطاء العدسة.</p> <p>4. افصل جميع الكابلات.</p>